

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Handelingen

Annales

INTEGRAAL VERSLAG
VAN DE OPENBARE VERGADERING VAN DE

COMPTE RENDU INTÉGRAL
DE LA RÉUNION PUBLIQUE DE LA

COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

VAN

DU

04-04-2000

04-04-2000

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone - Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000 : Parlementair Document van de 50e zittingsperiode +
het nummer en het volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA : Handelingen (Integraal Verslag)
BV : Beknopt Verslag
PLEN : Plenumvergadering
COM : Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e
législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission

Officiële publicaties uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

Inhoud

Dinsdag 4 april 2000

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN - COM 170

Mondelinge vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de eerste minister over "de houding van de minister van Buitenlandse Zaken tegenover Oostenrijk" (nr. 1425)

(Het antwoord werd verstrekt door de minister van Landsverdediging)

sprekers : **Francis Van den Eynde, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Mondelinge vraag van de heer Jean-Pierre Viseur aan de eerste minister over "de eventuele verzending van een telegram met gelukwensen aan de heer Poutine" (nr. 1444)

(Het antwoord werd verstrekt door de minister van Landsverdediging)

sprekers : **Jean-Pierre Viseur, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

Sommaire

Mardi 4 avril 2000

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES
COM 170

Question orale de M. Francis Van den Eynde au premier ministre sur "l'attitude du ministre des Affaires étrangères vis-à-vis de l'Autriche" (n° 1425)

(La réponse a été donnée par le ministre de la Défense) 5

orateurs : **Francis Van den Eynde, André Flahaut**, ministre de la Défense

Question orale de M. Jean-Pierre Viseur au premier ministre sur "l'envoi éventuel d'un télégramme de félicitations à M. Poutine" (n° 1444)

(La réponse a été donnée par le ministre de la Défense) 6

orateurs : **Jean-Pierre Viseur, André Flahaut**, ministre de la Défense

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

RÉUNION PUBLIQUE DU
MARDI 4 AVRIL 2000

De vergadering wordt geopend om 16.34 uur door de heer **Geert Versnick**, voorzitter.

La réunion est ouverte à 16.34 heures par M. **Geert Versnick**, président.

Collega's, de eerste minister is verontschuldigd wegens zijn aanwezigheid op de Europees- Afrikaanse Top. Minister Flahaut zal in zijn naam antwoorden.

Mondelinge vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de eerste minister over "de houding van de minister van Buitenlandse Zaken tegenover Oostenrijk" (nr. 1425)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Landsverdediging)

Question orale de M. Francis Van den Eynde au premier ministre sur "l'attitude du ministre des Affaires étrangères vis-à-vis de l'Autriche" (n° 1425)

(La réponse sera donnée par le ministre de la Défense)

De heer **Francis Van den Eynde** (Vlaams Blok) : Mijnheer de voorzitter, ik krijg rillingen als ik zie dat de eerste minister in verband met een vraag over Oostenrijk de minister van Landsverdediging stuurt. We gaan toch de oorlog nog niet verklaren hoop ik. *(Gelach)*

De vraag is misschien wat overdreven, maar we zijn niet aan de eerste bikkensprong toe. Ik herinner u eraan dat, op het ogenblik dat de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken, de heer Michel, opriep om niet meer te gaan skiën in Oostenrijk, de minister-president van de Vlaamse regering van dezelfde politieke familie en aan het hoofd van wat ik niet anders kan noemen dan een vazalregering van de Belgische regering, zelf lustig aan het skiën was in Oostenrijk.

Wij maakten toen de meest vreemde zaken mee. Wij hoorden dat we Oostenrijk moesten bannen langs alle mogelijke kanten. Er was zelfs sprake om bepaalde

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

OPENBARE VERGADERING VAN
DINSdag 4 APRIL 2000

kunstwerken in verband met de herdenking van keizer Karel niet naar Oostenrijk te sturen. Wij mochten niet gaan skiën en onze militairen mochten niet aan een internationale skiwedstrijd in Oostenrijk deelnemen. Kortom, we gaan er nogal zwaar tegenaan. De laatste episode - hopelijk, maar ik twijfel eraan - is het verhaal van de foto waar de eerste minister wel wou opstaan en de vice-eerste minister niet. Daar had hij achteraf spijt van, net zoals hij ook beweerde spijt te hebben over zijn oproep om niet te gaan skiën.

Ik hoorde daarstraks, samen met u, de heer Tshisekedi spreken over de periode die in Congo achter de rug was. Hij beschreef de dictatuur die men toen had meegemaakt in dat land en ik dacht : "Verdorie, dit gaat over Jorg Haider". Als ik, wat de heer Tshisekedi vertelt over Mobutu, vergelijk met wat men hier officieel vertelt over Haider, dan is dat ongeveer hetzelfde.

Hier doen zich toch merkwaardige zaken voor. Wij hebben het steeds maar over internationale conventies, over het feit dat we toch in Europa zijn en dat we in Europa heel wat gemeen hebben - zeker in de Europese Unie -, over het feit dat we daar een en ander mogen eisen. Welnu, ik heb nergens gelezen - niet in het al zeer oude Verdrag van Rome, niet in het Verdrag van Maastricht, niet in het Verdrag van Amsterdam - dat wij ons kunnen mengen in de binnenlandse aangelegenheden van een van onze partners, laat staan van een land dat niet een van onze partners zou zijn. Hier gaat het over een van onze partners in de EU.

Ik herinner ook aan een handvest dat wij tot hier toe niet hebben opgezegd, integendeel.

Dat handvest, het Handvest van de Verenigde Naties, ligt aan de basis van heel onze maatschappij-opbouw sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog, dus sinds meer dan 50 jaar. Het artikel 1 van dat handvest regelt het zelfbeschikkingsrecht der volkeren.

Ik zou dan ook aan de regering willen vragen wanneer wij zullen stoppen met die bikkensprongen en wanneer wij eindelijk een normale houding zullen aannemen met

Francis Van den Eynde

betrekking tot de verkiezingen in Oostenrijk ? Het gaat alleen maar over verkiezingen, meer is er op dit ogenblik niet gebeurd. Of de uitslag ons al dan niet bevalt, is in feite niet relevant. Er zijn democratische verkiezingen gehouden en ik vraag de regering om de uitslag van die verkiezingen te aanvaarden. Ik zou graag bij monde van de minister van Landsverdediging vernemen of dit nu eindelijk gebeurt.

Minister **André Flahaut** : Mijnheer de voorzitter, collega Van den Eynde, ik lees het antwoord van de eerste minister.

De officiële houding van de Belgische regering is niet veranderd. De Belgische regering steunt de beslissing van de 14 lidstaten van de Europese Unie van 31 januari 2000. Deze beslissing bevat drie elementen : geen officiële bilaterale contacten op politiek niveau met een Oostenrijkse regering waar de FPÖ deel van uitmaakt; geen steun aan Oostenrijkse kandidaten die een internationale functie nastreven; Oostenrijkse ambassadeurs in de EU-hoofdsteden zullen enkel op technisch niveau worden ontvangen.

Tot op heden hebben alle regeringsleden zich loyaal aan deze afspraak gehouden. Ik ben ervan overtuigd dat dit ook in de toekomst het geval zal zijn.

Het antwoord is kort, maar krachtig.

De **voorzitter** : Mijnheer de minister, ik vermoed dat er nog een ruime repliek komt, maar we zullen op geen minuutje kijken.

De heer **Francis Van den Eynde** (Vlaams Blok) : Mijnheer de minister, ik heb, ten eerste, geen antwoord gekregen met betrekking tot de foto's. Zullen de ministers nog op foto's staan of niet ? Dat is op zich niet zo belangrijk, maar het is wel kenschetsend voor een zekere vorm van histerie rond deze zaak.

Ten tweede, ik hoor steeds opnieuw verwijzen naar het feit dat men de beslissing, die hier werd voorgelezen door de minister van Landsverdediging, samen heeft genomen. Wat ik nooit hoor en waarschijnlijk nooit zal horen, is op welk punt van één van de verdragen die ik heb opgenoemd men zich kan beroepen om rechtsgrond te verlenen aan die houding van onze regering.

Ik heb die punten nooit horen aanhalen. Ik vrees dat het doodgewoon is omdat ze niet bestaan. Wij hebben geen rechtsgrond om die houding aan te nemen. Dat is des te merkwaardiger omdat wij voor de rest steeds beweren ons zorgvuldig te houden aan de principes van de rechtsstaat. En dan heb ik het nog niet over het feit dat we Oostenrijk in de ban van de heilige kerk van de EU slaan, terwijl we ondertussen de dictatuur van Fidel Castro opvrijen.

Ik zal daar later nog eens op terugkomen, maar ik dank u voor het recht op repliek, mijnheer de voorzitter.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Question orale de M. Jean-Pierre Viseur au premier ministre sur "l'envoi éventuel d'un télégramme de félicitations à M. Poutine" (n° 1444)

(La réponse sera donnée par le ministre de la Défense)

Mondelinge vraag van de heer Jean-Pierre Viseur aan de eerste minister over "de eventuele verzending van een telegram met gelukwensen aan de heer Poutine" (nr. 1444)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Landsverdediging)

M. **Jean-Pierre Viseur** (AGALEV-ECOLO) : Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je crois que lorsqu'un chef d'Etat est élu, il est de règle, de tradition, de bon usage diplomatique - je ne sais pas comment dire - de lui envoyer un télégramme de félicitations, à tout le moins s'il s'agit d'un Etat avec lequel l'on entretient des relations diplomatiques normales. Partant, je me demande si un télégramme de félicitations a été envoyé, au nom du gouvernement belge, à M. Poutine, à la suite de son élection. Dans l'affirmative, je désirerais également connaître les termes exacts de celui-ci. Dans la négative, je souhaiterais savoir si d'autres marques officielles de félicitations lui ont été données, par exemple par l'intermédiaire de notre ambassadeur en Russie. Enfin, dans l'hypothèse où aucun message ne lui aurait été adressé, faudrait-il alors en déduire un signe de durcissement de la position de la Belgique vis-à-vis de la politique, évidemment intolérable, de la Russie en Tchétchénie ?

M. **André Flahaut**, ministre : Monsieur le président, chers collègues, ma réponse sera claire et précise. Un télégramme de félicitations a bel et bien été envoyé à M. Poutine le 28 mars. Voici les termes de la lettre que M. Verhofstadt a adressée à son Excellence M. Vladimir Poutine et que je mettrai évidemment à la disposition de M. Viseur : "Monsieur le président, je tiens à vous féliciter pour le succès que vous venez de remporter dans l'élection présidentielle qui s'est tenue dans votre pays le 26 mars.

Je suis convaincu que vous saurez accomplir votre mandat pour le plus grand bien de votre peuple, que vous saurez poursuivre l'établissement d'un Etat de droit, d'une économie dynamique et efficace. Je ne doute pas

André Flahaut

non plus de ce que vous saurez conduire la politique intérieure et étrangère de votre pays avec un sens aigu des responsabilités, dans le respect des principes et des valeurs qui nous sont communes.

La Belgique ne manquera pas de répondre à votre souci de coopération internationale constructive, sur le plan bilatéral et multilatéral, notamment européen. Nous continuons à attacher une importance particulière aux relations avec votre pays ainsi qu'au développement heureux des relations de l'Union européenne avec la Fédération de Russie.

Je forme des vœux pour le succès de votre mission, au bénéfice aussi de vos compatriotes qui ont à souffrir les conséquences d'un conflit cruel dans la république de Tchétchénie, et qui aspirent à la paix et à la prospérité. Votre pays appartient à l'Europe par la géographie et par l'attachement à une même civilisation fondée sur le respect des droits de l'homme. La Belgique continuera dès lors à oeuvrer au renforcement des liens entre nos deux pays qui ont une ancienne tradition de coopération."

Il n'y a donc eu que cette marque officielle de félicitations. Et la réponse à votre dernière question, monsieur Viseur, réside dans le texte même du message dont je viens de vous faire la lecture.

M. Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO) : Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, malgré le fait que je sois un parlementaire membre d'un parti de la majorité, je regrette vivement les termes de ce télégramme. De fait, j'estime que si l'on évoque la catastrophe de la Tchétchénie, il n'est pas acceptable de dire "vos compatriotes ont à souffrir d'une guerre cruelle", sans même mentionner la responsabilité personnelle de M. Poutine dans ce conflit, dans la mesure où notamment la Ligue internationale des droits de l'homme vient de se prononcer pour la poursuite de celui-ci devant le tribunal pénal international de La Haye.

Lorsqu'on est poursuivi ou qu'on pourrait être poursuivi pour des crimes contre l'humanité, je regrette les termes de ce télégramme.

Je ne peux pas ajouter autre chose. J'espérais franchement une autre réponse.

M. André Flahaut, ministre : Je voulais simplement faire remarquer que la Belgique, une fois de plus, a fait un texte qui est loin d'être un texte incolore, inodore et insipide. On aurait très bien pu faire un texte qui ne parlait pas de la Tchétchénie. On aurait très bien pu faire un texte qui ne faisait pas référence aux droits de l'homme. Car je suppose que le président de la Fédération de Russie sait aussi lire et, comme tout responsable politique, il sait aussi comprendre certains termes qui se trouvent dans les lettres.

C'est dit en termes diplomatiques. Comme ministre de la Défense, je n'aurais peut-être pas choisi ces termes.

Le **président** : Cher collègue, je crois aussi que le fait que ce soit indiqué dans le texte a plus d'importance que la manière dont c'est indiqué.

Au fond, c'est un télégramme de félicitations. Le seul fait de mentionner la Tchétchénie a déjà un certain sens. Dans un tel message, on ne peut le mentionner d'une autre façon. Je crois qu'il est bien de l'avoir mentionné. Et là, je suis tout à fait d'accord car nous nous soucions tous de ce qui se passe en Tchétchénie. Le fait que le problème ait été évoqué dans un télégramme pareil est très clair.

C'est le langage diplomatique, mais c'est très clair, aussi bien pour celui qui envoie le message que pour celui qui le reçoit. Quelques mots suffisent parfois pour bien comprendre le message. Mais je vous laisse votre appréciation personnelle et, puisque c'est vous qui avez posé la question, je vous donne le dernier mot.

M. Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO) : Monsieur le président, je ne suis pas un spécialiste du langage diplomatique. J'ai effectivement l'habitude de parler plus directement. Il n'empêche que j'ai craint un moment, pendant la lecture, que l'on ne parlerait pas du tout de la Tchétchénie. Je suis d'accord pour dire que c'eût été pire.

Je relirai le texte que vous m'avez promis. Mais il me semble quand même qu'il n'est nullement fait mention de responsabilité.

Par ailleurs, je crois savoir que le message de félicitations adressé par la France, qui bien que restant diplomatique, était nettement plus critique et remettait un peu mieux les pendules à l'heure face à ce qui se passe en Tchétchénie en particulier.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

- *La réunion publique de commission est levée à 16.50 heures.*

- *De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.50 uur.*